



Carpentras

AU CŒUR DE LA MAGIE DE NOËL

Le journal d'informations de la Ville de Carpentras - n° 141 - Décembre 2016

NOËLS INSOLITES



Animations givrées, histoires fabuleuses, jeux concours, ateliers récréatifs... **P.4**

AGENDA INSOLITE



Spectacles de rue, théâtre pour enfants, lecture de contes, visites découvertes, expositions... **P.9**

PATRIMOINE



Noël de légende en Provence **P.16**

2016. 9^e édition



Noëls insolites

Le festival de rue Carpentras



www.noelsinsolites.fr



NUMERO SPECIAL

RETROSPECTIVE



Mercredi 26 octobre
Parade de Zik en Piste
Centre Ville de Carpentras



Dimanche 30 Octobre
Color People Run
Hippodrome
Saint Ponchon

Mercredi 9 novembre
Saison Anim'Art
Concert de Christophe Mae
Espace Auzon



Samedi 5 novembre
Noces d'or
Salle du Conseil de l'hôtel de Ville



Vendredi 11 novembre
Soirées d'Automne
Concert de Manu Di Bango
Espace Auzon

Mardi 15 novembre
Forum de l'emploi
Espace Auzon



Vendredi 18 novembre
Concert Hommage à Patrick de Belleville
La Charité



Samedi 19 novembre
Accueil des nouveaux arrivants
Salle des Pénitents Blancs





Pour la neuvième année consécutive, le mois de décembre est celui de Noëls Insolites, festival qui transforme les rues de Carpentras en un lieu fantastique.

Pendant plus de trois semaines, le centre-ville accueillera une patinoire de 250 m², une piste enneigée, un sapin de plus de 15 mètres de haut, 150 représentations de rue jouées par 23 compagnies venues de toute la France, d'Espagne, de Belgique et des Pays-Bas.

Lors de cette neuvième édition, vous pourrez élire, parmi une sélection de spectacles marquants, celui que vous souhaitez voir revenir pour le dixième anniversaire de Noëls Insolites. Nous sommes conscients que les nombreux spectateurs sont la force de ce festival et nous souhaitons ainsi vous associer à la grande fête que seront ces dix ans.

Dans ce numéro spécial consacré aux Noëls Insolites, vous pourrez découvrir les coulisses de l'organisation du festival, les événements inédits qui vont s'y dérouler, le programme des spectacles de rue et en apprendre plus sur les animations qui font la richesse et le succès de l'événement.

Depuis des mois l'ensemble des services municipaux, mais aussi les associations et partenaires de la ville, travaillent pour faire des Noëls Insolites un moment magique et inoubliable. Je tiens à tous les remercier pour l'énergie qu'ils mettent en commun dans le but de vous offrir cette année encore un festival magique et enchanteur.

Je vous souhaite de passer de belles fêtes de fin d'année, provençales, familiales et insolites à Carpentras.

Francis Adolphe
Maire de Carpentras
Président de la communauté d'agglomération
Ventoux Comtat Venaissin



Bulletin d'informations de la Ville de Carpentras

Publication mensuelle gratuite
Hôtel de Ville
Place Maurice Charretier, 84200 Carpentras - Tél. 04 90 60 84 00

Directeur de la publication : Francis Adolphe.
Rédaction et maquette : Service communication de la Ville de Carpentras.

Crédits photos : Tous droits réservés Ville de Carpentras et Fotolia.com

Impression : Imprimerie DE RUDDER - Avignon

Édité à 16.500 exemplaires.
Dépôt légal : Décembre 2016. N° ISSN : 1269-2158



LES NOËLS INSOLITES p 4/5/6/7/8



AGENDA DES MANIFESTATIONS p 9/10/11



Dossier p 13/15
" Dans les coulisses de votre festival "

LES NOËLS INSOLITES p 4/5/6/7/8

AGENDA p 9/10/11

BD - Interlude p 12

DOSSIER THÉMA p 13/14/15

PATRIMOINE CARPENTRASSIEN p 16

GAZETTE DE L'INGUIMBERTINE p 17

TRIBUNE LIBRE p 18

VIE PRATIQUE p 19

PORTRAIT p 20

N'en perdez pas une miette

> Le programme est dans la poche avec le dépliant "Noëls insolites".

Procurez-vous ce condensé de la programmation du plus grand festival d'hiver de la région, chez les commerçants ou à la boutique du festival !

Vous pouvez également retirer l'agenda insolite, qui se trouve en pages centrales de ce magazine et avoir ainsi un aperçu des heures et lieux de départs des spectacles de rue.

Pour connaître le programme détaillé, procurez-vous le guide officiel du festival, chez nos partenaires, à la boutique du festival ou sur noelsinsolites.fr

Rapide et pratique, La navette revient !

> Du 10 au 31 décembre, accédez facilement et rapidement au centre-ville avec La Navette !

La Navette relie les parkings carpentraciens au centre ancien tous les jours (sauf le 25 déc.) de 10h à 12h (9h à 13h le vendredi) et de 14h à 19h, avec un départ toutes les 20 minutes.

Le véhicule part du parking de la Coulée verte, au niveau de l'Espace Auzon, et dessert plusieurs arrêts sur le tour de ville, le centre ancien et le parking des allées Jean Jaurès.

Avec La Navette, vous pourrez bénéficier des près de 2000 places de parking gratuites en liaison directe avec les commerces du centre-ville et l'ensemble des festivités de Noëls Insolites.



La Caverne de Léon : au cœur de la magie du festival !

À Carpentras pendant les Noëls Insolites, il est un lieu où vivent les mythes et légendes du dragon bleu : La Caverne de Léon.

Le gentil dragon bleu ouvre son antre à tous les curieux et laisse le public découvrir ses mythes, ses secrets et faire connaissance avec ses amis les lutins. Découvrez les acteurs qui font vivre ce lieu magique et les activités qui vous y sont proposées.

La caverne de Léon est ouverte à tous, pour découvrir l'histoire et les secrets du dragon. Pour profiter pleinement de la tranquillité du lieu, pour un temps calme dans une journée de spectacles et de déambulations, un coin lecture est à votre disposition dans l'une des pièces.

Tous les jours, la compagnie "La Palpitante" fera découvrir au public, jeune et moins jeune, l'histoire de Léon le dragon qui a, le temps des fêtes, élu domicile à Carpentras.

Vous pourrez aussi connaître l'histoire de la rencontre entre Léon et des six lutins et comprendre l'amitié qui les lient depuis.



Gaétan Burel, de Détail crayon, connu de tous les carpentraciens, anime des ateliers d'art plastique toute l'année et notamment pendant Noëls Insolites.

Cette année encore, il revient dans la caverne pour partager son univers avec les jeunes festivaliers.

Chaque demi-journée commencera par des lectures de contes qui attiseront l'imagination des plus jeunes.

Les portes s'ouvriront ensuite pour les plus manuels avec des ateliers créatifs.

Alors, rendez-vous à la Caverne de Léon, vous n'en croirez pas vos yeux ! ■

Caverne de Léon
Salles voûtées, rue vigne

Du théâtre pour le jeune public à la Charité

Cette année au programme du festival des Noëls insolites, retrouvez un large choix de spectacles dédiés au jeune public. Faisons le point sur cet événement.



Préserver plus de spectacles à la Charité pendant les Noëls insolites, répond à une volonté de multiplier l'offre culturelle proposée pendant le festival, dont l'essentiel des animations sont des représentations de rue.

L'offre de spectacles de la Charité, ce sont des pièces, jouées en intérieur, et du théâtre jeune, voire très jeune, public.

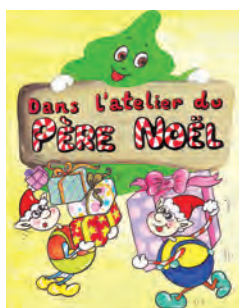
Cette offre complète va permettre ainsi à toute la famille de participer pleinement au festival Noëls insolites.

Alors que les plus grands gambaderont à travers les rues à la recherche du spectacle déambulatoire qui leur a tapé dans l'œil, les tout-petits quant à eux pourront profiter d'une représentation adaptée à leur âge.

En effet, les pièces de théâtre proposées sont accessibles au public dès 1 an !

Les pièces jouées en intérieur sont également une solution pour profiter du festival quelle que soit la météo. Un moment pour se retrouver au calme, dans une atmosphère feutrée, et profiter de la chaleur, entre une session de glisse à la patinoire et une représentation de rue ! ■

AU PROGRAMME



Dans l'atelier du Père Noël

Mardi 20 déc.
10h et 16h

Un voyage en musique et en chansons dans l'univers de Noël... avec une pointe de magie.

À partir de 1 an



La cheminée qui croyait au Père Noël

Mercredi 21 déc.
10h et 16h

Une cheminée utilise les ombres chinoises pour raconter ses histoires et faire rêver les enfants !

À partir de 5 ans



Il faut sauver Noël

Judi 22 déc.
10h et 16h

Nicolas, le bras droit du Père Noël, a fait une énorme bêtise qui risque de compromettre Noël... comment va-t-il la réparer ?

À partir de 3 ans



Rudolph, un conte musical de Noël

Vendredi 23 déc.
16h

Rudolph le renne et son ami Michel le lapin partent à la recherche du Père Noël et s'apprêtent à sauver Noël !

À partir de 3 ans

A la découverte des ateliers

> Noëls Insolites est un festival de rue... mais pas que ! C'est également l'occasion de s'amuser et célébrer les fêtes de fin d'année de façon plus créative !

Le festival Noels Insolites est un événement dans lequel toute la famille se déplace, souvent pour quelques heures, toute la journée ou même plusieurs jours.

Les ateliers artistiques et les lectures permettent aux enfants et aux parents de profiter d'un moment de pause entre plusieurs spectacles de rue.

Quand les enfants participent aux ateliers, ils ne sont plus spectateurs comme ils le sont devant les spectacles de théâtre. Ils deviennent acteurs et peuvent ainsi laisser se développer leur imaginaire dans ces activités créatives.

Ces animations vont par ailleurs être un moment de calme et de chaleur au cours desquelles les petits restent dans la magie si caractéristique du festival.

Les ateliers, par leur gratuité ou leur faible coût, sont accessibles au plus grand public.

Pour y participer c'est facile, mais il est cependant préférable de s'inscrire !

Renseignements à la **boutique du festival** et sur **noelsinsolites.fr**



Tarif : 7€, réduit : 5€, Carte jeunes : 4,20€ (hors frais de location)
Renseignements et réservations au 04 90 60 84 00

Ça glisse
avec la Carte jeunes !



> Depuis son lancement en septembre dernier, la Carte jeunes ne cesse de développer son offre et de proposer de nouvelles activités gratuites, ou à des tarifs préférentiels, pour les 12-25 ans !

La Carte Jeunes c'est aussi une communauté de jeunes qui se retrouvent autour d'événements festifs qui leur sont réservés !

Dans le cadre de Noël Insolites, l'équipe de la Carte jeunes propose aux 12-25 ans une soirée spéciale à la patinoire.

Une animation inédite pour un moment privilégié, agréable et sympathique !

Pour s'amuser, profiter d'un moment festif et glisser en musique sur une piste de dance glacée, c'est à la patinoire qu'il faudra être le samedi 10 décembre !

Le petit plus : pour toute entrée achetée, une boisson chaude et un "goodie" seront offerts.

SOIRÉE CARTE JEUNES

Samedi 10 décembre
de 20h à 22h
Patinoire plein air
Place du 25 Août 1944.

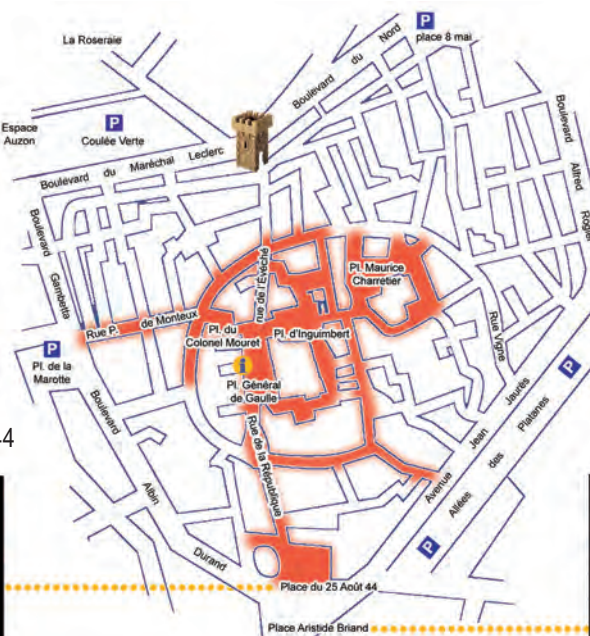
Tarif : 3€, réduit : 2€
Gratuit pour les détenteurs
de la Carte jeunes
Billets en vente
à la boutique du festival



L'encadrement de Noël Insolites évolue !

Depuis quelques mois l'encadrement et la sécurité des festivités de Carpentras ont été perfectionnés. Noël Insolites n'échappera pas à ces améliorations.

Samedi 10 déc.
18h
Ouverture
des Noël insolites
GANDIA
Spectacle
déambulatoire
au départ de
la place du 25 Août 1944



Samedi 24 déc.
17h30
Spectacle
de clôture
GANDIA
Place
Aristide Briand



Ces mesures font suite aux événements qui ont touché la France ces dernières années mais surtout à un besoin de réorganisation de Noël insolites dû à une fréquentation du festival grandissant chaque année.

LE CENTRE-ANCIEN À PIEDS ET EN NAVETTE

Cette année plus de 150 spectacles de rue sont au programme de Noël Insolites.

Afin que les spectateurs profitent au mieux des festivités, sans ce souci du passage des véhicules, la circulation et le stationnement seront interdits le 11 puis du 17 au 24 décembre dans les rues de la Sous-prefecture et Barjavel. Des barrières, véhicules et plots bétons, seront placés à des lieux stratégiques pour assurer cette disposition. En centre-ville, les bornes seront levées (rues de la République, de l'Evêché, Moricelly, Gaudibert Barret, Bidault, Juiverie, Porte de Montoux) de 10h à 19h (accès autorisé pour les riverains).

Du 5 décembre au 5 janvier il sera interdit de stationner place du 25 Août 1944.

La Navette sera de retour pour lier les parkings gratuits au centre-ville de Carpentras et permettre ainsi aux spectateurs d'accéder facilement et rapidement aux animations.

UNE CIRCULATION ENCADRÉE

Le jour du spectacle d'ouverture, la circulation dans le centre ancien sera ponctuellement interrompue, de 18h à 19h, sur le passage du cortège. Il sera interdit de stationner place de l'Horloge de 14h à 19h.

Le 24 décembre, le festival se terminera, une fois de plus, avec un spectacle féérique et magique. Compte tenu du succès de l'édition 2015 et ses 3000 spectateurs venus assister au spectacle de clôture, celui-ci se déroulera cette année place Aristide Briand.

Le trafic routier sera entièrement interrompu de 17h à 18h30 sur la place et une déviation sera créée.

Le stationnement sur le parking de l'hôtel-Dieu sera prohibé de 14h à 19h.

Ce changement permettra d'accueillir le public, qui ne cesse de croître, dans un espace plus grand et plus ouvert que la place Général de Gaulle.

Les Noël Insolites se dérouleront cette année encore dans des conditions optimales pour que le public puisse s'amuser et s'émerveiller en famille et en toute tranquillité !



Faites votre Festival !

En 2017, le festival Noëls Insolites fêtera ses 10 ans. Pour l'occasion tous les spectateurs sont invités à participer à la programmation de cette édition spéciale !

L'équipe événementielle de la mairie de Carpentras a sélectionné 12 spectacles parmi les près de 200 qui ont été joués chaque hiver depuis décembre 2008. Ce choix s'est porté sur des représentations qui ont suscité rires et émotions dans le public, et surtout qui ont particulièrement marqué les spectateurs.

Vous pourrez donc élire, parmi les 12 spectacles ci-dessous, celui que vous souhaitez voir revenir à Carpentras, célébrer le dixième anniversaire de Noëls Insolites. Les trois spectacles qui auront été plébiscités par les votants seront de retour à Carpentras pour le festival Noëls Insolites 2017 ! ■



Monsieur Culbuto
2008 / C^{ie} Dynamogène



Snow
2009 / C^{ie} Théâtre du Vertige



Le réveil des vilains
2010 / C^{ie} Les Frères Carton



Les Trolls
2011 / C^{ie} Dynamogène



Rum Rum Trasto Karts
2012 / C^{ie} Xip Xap



Carillo Noël
2013 / C^{ie} La Tal



Les Tiglins
2013 / C^{ie} Progéniture



Les Enjoués
2013 / C^{ie} Acidu



The Box
2014 / C^{ie} La Tal



Fiers à cheval
2014 / C^{ie} Les Quidams



La Peluche
2015 / C^{ie} Efimer



La Fanfare des oies
2015 / C^{ie} Totaal Theater

Glissez au cœur de la ville

> Les animations givrées ont accueilli en 2015 plus de 16 000 personnes. Elles reviennent en 2016 pour le plaisir de tous.

Au jardin des neiges, qui occupera pendant trois semaines, la place d'Inguibert, les plus petits (le lieu est réservé aux moins d'1m30) s'initient au ski et aux raquettes sur un parcours enneigé et arboré, comme à la montagne !

Avis aux amateurs de patinage ! Pas de plateau synthétique, à Carpentras la patinoire, installée sur la place du 25 Août 1944, est faite d'une épaisse couche de glace d'une surface de 250m². Les festivaliers retrouveront les ateliers p'tits givrés, mais aussi les soirées ICE DJ et Carte jeunes (voir page ci-contre) pour profiter au mieux des joies de la glisse.

PATINOIRE

Du 10 au 16 décembre
du lundi au vendredi
de 12h à 18h30
samedi et dimanche
de 10h à 20h30

Du 17 au 31 décembre
tous les jours de 10h à 20h30

Tarif : 3€, réduit 2€,
Gratuit de 10h à 13h
pour les enfants de moins de 1m30

JARDIN DES NEIGES

du 10 au 16 déc. de 12h à 18h30
du 17 au 31 déc. de 10h à 18h30

Tarif : 1€, Gratuit de 10h à 13h



Billets en vente
à la boutique
du festival
située place du
Général de Gaulle

Pour voter, rendez-vous sur noelsinsolites.fr ou à la boutique du festival

NOËLS INSOLITES

À la recherche de Léon et de ses lutins !



Pour la deuxième année consécutive, la Ville et Léon le dragon vous proposent un jeu-concours dans le cadre de Noël's Insolites.

N'hésitez pas à tenter votre chance !

Léon le dragon et ses six lutins se sont cachés dans les pages de votre magazine, le but du jeu est de les retrouver !

Ils sont peut-être cachés dans la page "Patrimoine", dans la "l'agenda" ou même dans les pages du "Dossier". À vous d'ouvrir l'œil pour les dénicher !

Pour jouer, rien de plus simple

Il vous suffit de trouver les sept petits symboles de Léon et de ses lutins



Léon



Glissbo



Mélusine



Maestro



Noélie



Grimoire



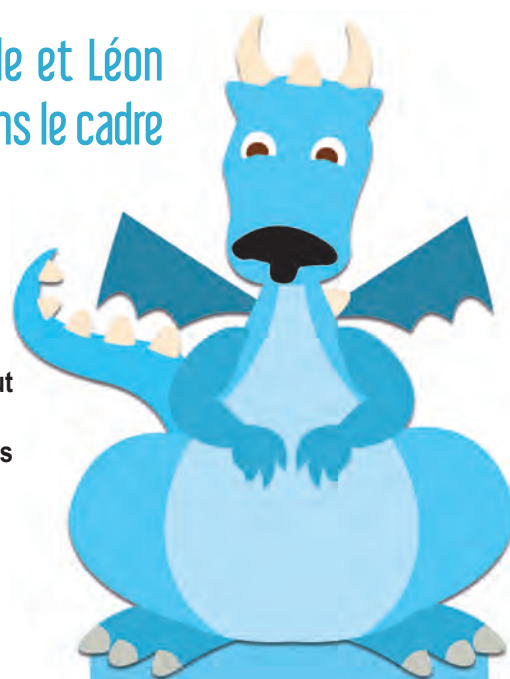
Gribouille

(Attention, ces symboles ainsi que ceux de la couverture et de la dernière page ne comptent pas !)

Remplissez ensuite le bulletin ci-dessous et déposez-le dans l'une des six urnes prévues à cet effet : à la boutique du festival, à l'accueil de l'Hôtel de Ville, à l'Office de tourisme, à la patinoire, au jardin des neiges et dans les salles voûtées (Caverne de Léon).

Vous avez jusqu'au 31 décembre pour déposer votre bulletin.

Le tirage au sort des bulletins gagnants s'effectuera le 2^{ème} mercredi du mois de janvier. Les gagnants seront prévenus par téléphone et/ou email et devront retirer leur lot au service communication, avant le 31 janvier. Bonne chance à tous ! ■



A GAGNER

1^{ER} PRIX

1 lot "Insolite" comprenant :
1 peluche "Léon le dragon"
1 lot de 7 magnets,
1 carnet de coloriage
et ses crayons de couleur,
1 affiche du festival

DU 2^E AU 6^E PRIX

1 peluche "Léon le dragon"



Jeu-concours "Léon et les lutins" - Noël's insolites de Carpentras

Nom : Prénom :

Adresse :

Code postal : Ville : Pays :

Courriel :

Indiquez les numéros des pages dans lesquelles vous avez trouvé les symboles (une page par case).

Seven empty square boxes for entering page numbers.



Bulletin à déposer **avant le 31 décembre** dans les urnes prévues à cet effet : à la boutique du festival, à l'accueil de l'hôtel de Ville, à l'Office de tourisme, à la patinoire, au jardin des neiges et dans les salles voûtées (Caverne de Léon).



Découvrez toutes les manifestations de votre ville...

Tous les vendredis

Marché forain annuel

8h>13h - Parking des Platanes et centre-ville

Tous les dimanches

Vide-greniers / Brocante

10h > 18h - Parking des Platanes

Lundis 5 et 12 décembre

D'HISTOIRE DE L'ART

Charles Camoin et les Fauves

Par Mme Chantal Duqueroux, historienne de l'art avec l'association La Passerelle
17h15 - La Charité - Tout public
Tarif adhérent : 30 € le cycle de 8h, non-adhérent : 35 € le cycle de 8h
Renseignements : mc.lanaspeze@orange.fr

Jeudi 8 décembre

BALLET

Casse-Noisette

Diffusion en direct depuis le Royal Opera House de Londres.
La musique étincelante de Tchaïkovsky, la conception scénographique somptueuse et la danse captivante du Ballet Royal font de ce Casse-Noisette une expérience forte des fêtes de Noël.
Tarif : 15€, réduit : 13€ (hors frais de location)
20h15 - Cinéma Le Rivoli
Renseignements : 04 90 60 51 11

Vendredi 9 décembre

ÉVÈNEMENT

La truffe de Noël en fête

De 8h à 12h
Cour d'honneur de l'hôtel-Dieu et Parvis de l'Office de Tourisme + d'infos : www.carpentras.fr



Vendredi 9 Décembre

CONCERT

Nouve de Meu - Noël de miel



Par Stephan Manganelli, accompagné par les guitaristes Joël Gombert et Cyprien Barale.
Les conservatoires de Carpentras, Avignon et Vaison la Romaine unissent leurs musiciens pour former un orchestre de 50 guitares, de percussions et d'instruments à vent. Chansons de Noël en provençal, arrangées de façon moderne et originale.
20h30 - Espace Auzon
Tout public - Spectacle assis, placement libre
Tarif : 10€, réduit : 7€, Carte jeunes 6€ (hors frais de location)
Renseignement et réservations : 04 90 60 84 00 / www.carpentras.fr

Du 10 au 31 décembre

ÉVÈNEMENT

Noëls Insolites

Spectacle d'ouverture le samedi 10 déc. à 18h Place du Général de Gaulle
Agenda complet (animations, ateliers, stages, spectacles de rue...) des Noëls insolites sur noelsinsolites.fr

Jeudi 15 décembre

Forum de la mobilité internationale

Ateliers et stands d'information sur le service volontaire européen, le service civique, les stages, les chantiers internationaux, les échanges interculturels...
De 10h à 12h30 et de 14h à 16h à la Mission Locale

Vendredis 16, 23 et 30 décembre

TERROIR

Dégustation de brouillade truffée

De 10h30 à 12h à l'Office de Tourisme
Tarif : 10€
Inscription et renseignements : Office de Tourisme / 04 90 63 00 78

Vendredi 16 décembre

CONFÉRENCE

Symboles et réalité du paysage en peinture, du Moyen-Âge au XVIIe

Par Mme Sophie Roux, historienne de l'art, avec l'association "La Passerelle"
17h30 - Chapelle des Pénitents blancs
Tout public
Tarif adhérent : 4€, non-adhérent : 7€
Renseignements : mc.lanaspeze@orange.fr / 04 90 63 43 61

Vendredi 16 décembre

MAGIE

L'école de magiciens

Bienvenue à l'école de la magie ! Vous êtes les élèves de Sébastien, professeur très étourdi et un peu farfelu : un magicien très fort, mais complètement loufoque. Vous allez apprendre ici vos premiers tours de magie et l'aidez à réaliser des trucs incroyables. Oui mais voilà, lors d'une expérience, Sébastien perd la mémoire...
20h30 - Espace Auzon
Tout public. Spectacle Assis
Tarif : 12€, réduit : 8€, Carte jeunes : 7,20€ (hors frais de location)
Renseignement et réservations : 04 90 60 84 00 / www.carpentras.fr

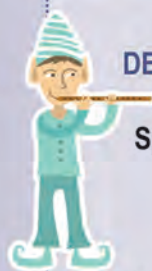


Retrouvez l'agenda sur carpentras.fr



Samedi 10 décembre

LANCEMENT DES NOËLS INSOLITES



Spectacle d'ouverture
18h

GANDIA

60mn

Place du 25 Août 1944

CONCERT

14h30 La Pastorale
Cathédrale Saint-Siffrein 5

20h30 Chants corses
Cathédrale Saint-Siffrein 5

Dimanche 11 décembre

SPECTACLES DE RUE

11h La famille Rostropovitch 2
11h30 La P.A.C 8
15h La P.A.C 8
15h15 Cymbalobylette 3
15h30 La famille Rostropovitch 2
16h30 La P.A.C 8
16h45 Cymbalobylette 3



CONCERT

16h Noël Provençaux
Cathédrale Saint-Siffrein 5

Vendredi 16 décembre

THÉÂTRE

20h30 L'école des magiciens
Espace Auzon

Samedi 17 décembre

SPECTACLES DE RUE

10h30 Phénix Feu 2
10h45 Tin soldiers 3
11h15 Lilo 6
11h30 Ekip 2 TV 3
11h45 Baby Elephant 8
14h30 Minute (60 mn) 5
15h30 Ekip 2 TV 3
15h45 Lilo 2
16h15 Baby Elephant 8



16h30 +75 3
17h Phénix Feu 6
17h30 Ekip 2 TV 2

Dimanche 18 décembre

SPECTACLES DE RUE

10h30 Les Lutins taquins 2
10h45 Tin soldiers 3



11h15 Lilo 6
11h30 Les Oiseaux 3
11h45 Baby Elephant 8
14h30 Minute (60 mn) 5
15h30 Les Oiseaux 6
15h45 Lilo 2
16h15 Baby Elephant 8
16h30 +75 3
17h Les Lutins taquins 2
17h30 Les Oiseaux 3



Lundi 19 décembre

SPECTACLES DE RUE

10h30 Apéro postal 2
10h45 +75 6
11h15 Lilo 2



11h30 La parade de cirque 3
11h45 Chicken tales 8
14h30 Glof 3
15h Chicken tales 8
15h30 La Parade de cirque 6
15h45 Lilo 2
16h15 Tin soldiers 3
16h45 Times o clock 2
17h15 Chicken tales 8

THÉÂTRE

10h et 16h
Noël en contes
La Charité



Mardi 20 décembre

SPECTACLES DE RUE

10h30 Apéro postal 2
10h45 À jouer 6
11h Les Dodos 8
11h15 Big dancers 2
11h30 Aréopostal 3
11h45 Chicken tales 8
14h30 Glof 2
14h30 Les dodos 8
15h15 Big dancers 6
15h45 Chicken tales 8
16h15 Tin soldiers 3
16h30 Aréopostal 6
16h45 Times o Clock 2
17h15 Chicken tales 8

THÉÂTRE

10h et 16h Il faut sauver Noël
La Charité

Le lieu de départ de chaque spectacle de rue est indiqué par une pastille correspondant à une place. Suivez le guide ! 1 Place du 25 Août 19

Mercredi 21 décembre

SPECTACLES DE RUE

- 10h30 Bodygards 2
- 10h45 À jouer 3
- 10h45 Bébés 6
- 11h Les Dodos 8
- 11h15 Big dancers 2
- 11h30 Aréopostal 3
- 11h45 Chicken Tales 8
- 14h30 Les dodos 8
- 14h45 Les Graaleurs 2
- 15h Jumeaux 3
- 15h15 Big dancers 6



- 15h30 Glof 2
- 15h45 Chicken Tales 8
- 16h15 Tin soldiers 3
- 16h30 Aréopostal 6



- 16h45 Zogres 3
- 17h Vélocypède 2
- 17h15 Chicken tales 8



THÉÂTRE

10h et 16h
La cheminée qui croyait
au Père Noël
La Charité



Jeudi 22 décembre

SPECTACLES DE RUE

- 10h30 Bodygard 2
- 10h45 Bébés 6
- 11h Lunantroll 8
- 11h15 Big dancers 2
- 11h30 The dodo o ologists 6
- 11h45 Les Dam'oiselles 3
- 14h30 Lunantroll 8
- 14h45 Bonhomme d'hiver 2
- 15h Jumeaux 3
- 15h15 The dodo o ologists 6
- 15h30 Les Chums 8
- 15h45 Les Dam'oiselles 2
- 16h15 Pet à porter 3
- 16h30 Lunantroll 8
- 16h45 Zogres 6
- 17h Vélocypède 2
- 17h15 Big dancers 3
- 17h15 Photomens 8

THÉÂTRE

10h et 16h Dans l'atelier du Père Noël
La Charité

Vendredi 23 décembre

SPECTACLES DE RUE

- 10h30 Vélocypède 3
- 11h Lunantroll 8
- 11h30 The dodo o ologists 6
- 11h45 Pinocchio 8
- 11h45 Les Dam'oiselles 3
- 12h Jumeaux 2
- 14h30 Lunantroll 8
- 14h45 Bonhomme d'hiver 2
- 15h Pinocchio 8
- 15h15 The Dodo o ologists 6
- 15h15 Les Dam'oiselles 3
- 15h30 Bodygards 2
- 15h30 Les Chums 8
- 15h45 Bébés 3
- 16h15 Pet à porter 6
- 16h15 Pinocchio 8
- 16h30 Lunantroll 8
- 16h45 Les Graaleurs 3
- 17h15 Photomens 8

THÉÂTRE

16h Rudolph, un conte musical de Noël
La Charité

Samedi 24 décembre

SPECTACLES DE RUE

- 10h30 Vélocypède 3
- 10h45 Lunantroll 8
- 11h Klaxonarion 3
- 11h15 Mister Fox 8



- 11h30 The Dodo o ologists 6
- 12h Jumeaux 2
- 14h30 Lunantroll 8
- 14h45 Bonhomme d'hiver 2



- 15h15 Mister Fox 8
- 15h15 The dodo o ologists 6
- 15h30 Bodygards 2
- 15h45 Bébés 3
- 16h Klaxonarion 3
- 16h15 Mister Fox 8
- 16h15 Pet à porter 6
- 16h30 Lunantroll 8
- 16h45 Les Graaleurs 3



Spectacle de clôture
17h30
CORAZON DE ANGELES
Place Aristide Briand

2016 • 9^e édition



Dossier spécial

Dans les coulisses de votre festival



Comment les équipes municipales travaillent-elles pour proposer un festival où jouent des troupes venues de toute la France et d'Europe ?

Comment la neige, la glace et les illuminations arrivent-elles au cœur de Carpentras ?

Où a poussé le gigantesque sapin de la place Général de Gaulle ?

Le Festival de rue Noëls Insolites est le plus grand festival d'hiver de la région Provence Alpes Côte d'Azur qui réunit un public chaque année plus nombreux.

Dès la fin du mois de novembre la ville se transforme pour accueillir compagnies de théâtre et spectateurs dans une atmosphère festive.

Illuminations, patinoire, jardin des neiges, l'ambiance de Noël s'installe peu à peu dans les rues de Carpentras.

Pour que chaque édition soit une nouvelle réussite, l'ensemble des services de la Ville de Carpentras se mobilise toute l'année jusqu'au « sprint final » du mois de décembre.

Dans un premier temps un bilan de la dernière édition est réalisé puis peu à peu la programmation est fixée, les supports d'information au public sont créés et l'organisation technique du festival est mise en place : nettoyage, espaces verts, sonorisation, illuminations et restauration des troupes de théâtre.

Vous souhaitez percer le mystère de l'organisation des Noëls Insolites ?

Suivez le guide et découvrez dans ce dossier de nouvelles coulisses du festival de rue de Carpentras...

L'installation des animations givrées

La semaine qui précède les Noëls insolites, la glace et la neige arrivent place du 25 Août 1944 et place d'Inguibert. Comment s'y prend-on pour faire glisser les carpentrassiens ?

Pour l'installation de la patinoire, les services techniques de la ville travaillent avec une entreprise spécialisée à qui ils viennent en appui à mettant à leur disposition une arrivée d'eau, une borne électrique et un chalet technique.

Pour le montage de l'espace de glisse, tout commence avec la pose du plancher et des barrières de sécurité puis l'entreprise, installe un groupe froid à proximité de la zone et recouvre le plancher d'eau. Cette eau va être glacée par le système de groupe froid et se transformera en patinoire prête à accueillir les amateurs de patin à glace !



Le jardin des neiges se monte lui aussi grâce au travail commun d'une entreprise privée et des services techniques de la Ville. L'entreprise installe un grand tapis sur lequel un canon à neige projette des flocons.

Dans le même temps le service espaces verts installe les sapins tout le long du parcours enneigé et le service technique événementiel pose les illuminations qui rendront le jardin des neiges féérique.



La décoration du centre-ville

DES ILLUMINATIONS ÉCO RESPONSABLES...

La cellule événementielle des services techniques municipaux, en partenariat avec Bouygues Energies, se charge des illuminations des festivités de Noël.

Cette année, la mise en place des décorations a débuté le 19 septembre. Les ouvriers ont commencé par décorer le Hameau de Serres et l'extérieur de la ville pour se rendre peu à peu vers le centre.

Le cœur de Carpentras est ainsi éclairé depuis la Saint Siffrein.

La performance énergétique fait partie intégrante de l'illumination de la ville. L'entreprise Bouygues remplace peu à peu les guirlandes anciennes par des décorations à ampoules LED qui divisent la consommation d'électricité de plus de moitié.

Ces nouvelles installations offrent la possibilité de programmer des ambiances lumineuses qui changent de couleur apportant une note féérique aux places d'Inguibert et du 25 Août 1944 ainsi qu'au square Champeville.



L'hébergement et les repas des artistes

Pour l'édition 2016 des Noëls insolites, plus de 150 spectacles auront lieu, joués par 23 compagnies. Ces troupes de théâtre viennent en partie de la région sud-est de la France. Un grand nombre d'entre elles vient de tout le pays mais aussi d'Espagne, des Pays Bas et de Belgique.

Proposer des repas et loger l'ensemble des artistes à proximité des lieux de représentation demande donc une grande organisation.

Les compagnies qui se produisent lors des Noëls insolites sont hébergées à l'auberge de jeunesse du Logis des jeunes.

Entre 25 et 30 personnes y logent chaque soir pendant toute la durée du festival. Cela représente 267 nuits et tout autant de petits-déjeuners.

Toute l'année, l'équipe de la cuisine centrale fournit 1600 repas par jour aux crèches, écoles, foyers de personnes âgées et centres de loisirs de la ville.

Pendant les fêtes, ils se chargent également des repas des artistes de Noëls insolites.

Pendant le festival, les compagnies se restaurent dans le réfectoire de l'école Emile Bouche où s'installe la cuisine. En moyenne, 50 personnes sont reçues à chaque service, et jusqu'à 70 les jours les plus animés.

La nourriture est faite maison et adaptée à tous les régimes alimentaires.



Chaque repas est composé d'une entrée d'un plat chaud et d'un dessert : les artistes passent leurs journées dehors, ils ont besoin de manger des plats qui leur tiennent au corps !

Les menus, préparés des semaines à l'avance, proposent des recettes simples et variées... ce qui n'est pas le plus simple avec dix neuf services à assurer pendant le festival !

Des agents, issus de tous les services municipaux assurent l'encadrement des repas dans une ambiance conviviale.

... ET DES SAPINS DE BOURGOGNE

Depuis le 29 novembre, un sapin Nordmann trône sur la place du Général de Gaulle.

Ce géant, de 15 mètres de haut, a été choisi sur photo pour être certain d'offrir le plus beau sapin aux visiteurs et aux carpentrassiens.

C'est le service municipal des espaces verts qui a ensuite la charge de décorer l'ensemble des rues et places de Carpentras, de la patinoire, du jardin des neiges mais également de tous les bâtiments qui accueillent du public : crèches et écoles, commissariat de police, le CCAS, les maisons de vie...

L'ensemble de ces conifères, naturels comme recouverts de fausse neige, provient d'une exploitation située en Bourgogne et qui respecte l'environnement.



Cette année, ce sont près de 200 sapins qui apporteront à la ville de Carpentras, à ses rues et à ses bâtiments, une touche de magie !



NOËL DE LÉGENDE EN PROVENCE

Depuis sa lointaine origine méminienne, notre provençale cité a généré des mythes et autres fables qui constituent un fonds patrimonial et culturel à sauvegarder. C'est tantôt la légende du berlingot, de la Boule aux rats ou de la Dame blanche... Mais celle de la bûche de Noël, vous en souvenez-vous ? Alors, approchez, approchez de la cheminée...

En Provence, plus que le 25 décembre, c'est la veille de Noël qui a longtemps été la plus grande fête de l'année. L'on dit que ce jour-là, la vie aux champs ralentissait, s'arrêtait même et que riches céréaliers ou simples journaliers cessaient leurs derniers labours. Repos de la terre oblige. De fait, notre Comtat, futur « Jardin des Délices » papal, ne vivait-il pas surtout de la culture du blé, de l'olivier et de l'élevage du ver à soie. La fertilisation grâce aux eaux limoneuses du futur canal de Carpentras n'était encore pas en service. Et chacun donc de s'en retourner chez lui, sa journée payée, après avoir reçu le colis traditionnel : galette de froment à l'huile d'olive, nougat en barre, quelques côtes de céleri et figues sèches, tomme de chèvre et fiasque de "carthagène". Pour l'habituelle bûche de Noël à déposer avec précaution dans l'âtre, l'on choisissait de préférence un jeune tronc d'arbre fruitier, non sans l'avoir préalablement aspergé – privilège paternel – d'un verre de vin cuit.

« Joie et bonheur ! disait le chef de famille. Que le ciel nous permette d'atteindre l'An Neuf et que, si nous ne sommes pas plus nombreux, que nous ne soyons pas moins ! » Toute la famille communiait étroitement dès lors et se confondait en embrassades et cris de joie. Une fois la bûche déposée sur les chenets et sitôt le bois enflammé, une vive lumière se répandait, illuminant la maisonnée. La famille rassemblée autour de la table, toute nappée de blanc, pouvait alors prendre part au « repas de la veille » ou « gros souper », bien que maigre pour l'essentiel, dans l'attente gourmande pourtant des incontournables treize desserts traditionnels et provençaux : noix, mendiants de figues sèches, amandes, raisins secs, dattes, nougat noir et blanc, fougasse, pâte de coing, calissons, raisin blanc, oranges et fruits confits. La table et les trois nappes obligatoires n'étaient débarrassées que le lendemain, encore toutes embaumées de la capilotade

et ses choux-fleurs ou, comme à Carpentras, la brandade locale et ses cœurs d'artichauts ou de carde.

La fête du solstice d'hiver devint ensuite fête religieuse, où le petit peuple méridional survécut jusqu'à nos jours dans des petits sujets d'argile aux vives couleurs : les santons de Provence.

Roger Colozzi
(Texte inspiré des mémoires et récits de Frédéric Mistral)



NOUVÈ DE LEGÈNDO EN PROUVÈNÇO

Despièi sa luenchenco óurigino meminienco, nosto prouvençalo ciéuta a coungreia de mite e àutri fablo que coumpauson un founs patrimouniau e culturau à sousta. Es un cop la legèndo dóu berlingau, de la Boulo i gàrri o de la Damo blanco... Mai aquelo dóu Cacho-fiò, vous n'en ramentas ? Alor, aprouchas, aprouchas de la chaminèio...

En Prouvènço, mai que lou 25 de desèmbre, es la veio de Nouvè que fuguè de tèms la plus grandò fèsto de l'annado.

Se dis qu'aqueste jour d'aquí, la vido i champ alentissié, s'aplantavo meme e que de richi cerealié o simpli journadié calavon si darriéri laurado. Repaus de la terro óubljiò. D'efèt, noste Coumtat, futur « Jardin di Delice » papau, vivié-ti pas subre-tout de la culturo dóu blad, de l'óulivié e de l'abalimen di magnan. Lou meioramen di terro bono-di lis aigo limounouso dóu futur canau de Carpentras èro pancaro en service.

Dounc cadun de s'entourna an siéu, un cop sa journado pagado, après aguè reçaupu lou còli tradiciounau : galetò de froment à l'òli d'óulivo, nougat en

barro, quàuqui costo d'àpi e figo seco, toumo de cabro e flasco de « Cartagène ». Pèr lou coustumié cacho-fiò à pausa emé suen dins lou fougau, se chausissié pulèu un jouine pège de fruchau, après l'aguè d'abord espousca – privilège peirenau – d'un got de vin kiue.

« Joio e bonur ! disié lou paire. Que lou cèu nous fague avera l'an que vèn, e se sian pas mai que siguen pas mens. ».

La famiho touto fasien qu'un e se poutounejavon dins la joio.

Un cop lou cacho-fiò pausa sus li cafiò e tre que lou bos tubavo, uno vivo lus enluminavo l'oustalado.

La famiho recampado à l'entour de la taulo emé sa touaio blanco poudien s'entaula au « repas de la veio » o « gros soupa », maigre pèr la majo part, dins

l'espèro groumando dis inmancàbli trege dessèr tradiciounau e prouvençau : nose, mendicant figo seco, amelo, passariho, dàti, nougat blanc e negre, poumpo à l'òli, coudounat, calissoun, rasin blanc, arange e fru counfis.

La taulo e li tres touaio óobligatòri n'èron levado que l'endemàn, encaro touto embaumado de l'archipot e si caulet flouri, o, coume à Carpentras, la brandado loucalo e si cor de cachofle o de cardo.

La fèsto dóu soulstice d'iver s'endevenguè pièi fèsto religiouso, que lou paure pople miejournau subre-visquèron enjusqu'à vuei dins li pichòti figurino d'argièlo i coulour vivo : li santoun de Prouvènço.

Revira au prouvençau pèr Roubert Arnaud emé lou soustèn dóu Couleitiéu Prouvènço.



La Gazette du chantier de l'Inguimbertaine



Lettre d'information du projet "L'Inguimbertaine à l'hôtel-Dieu" - Décembre 2016 - N°7

Du détail au gros œuvre



L'intérieur de l'hôtel-Dieu se pare peu à peu des moindres détails.

Dans la grande salle de la future bibliothèque, le haut des murs accueille une glissière dans laquelle sera disposé des lumières avec ampoules LED (photo 1).



Partout, les structures métalliques et plafonds sont recouverts de plaques de plâtre, en gardant toutefois un espace pour la future installation de l'éclairage (photos 2 et 3).



Pendant ce temps dans la cour, le camion toupie et une pompe déposent du béton sur une terrasse de l'aile est/ouest (photo 4).



Une fois que le béton mis en place par les ouvriers est pris, il est sablé ce qui révèle toutes ses aspérités (photo 5).



VISITES DU CHANTIER

Des visites de chantier, assurées par Jean-François Sénac, conseiller municipal délégué aux grandes infrastructures, ont lieu tous les mois.

Les prochaines visites se tiendront le samedi 10 décembre à 10h et 11h.

Inscription au
04 90 60 84 00

Conformément à la loi du 27 février 2002, relative à la "démocratie et aux libertés", les différents groupes politiques du Conseil Municipal disposent d'un espace de libre expression dans le journal de la Ville. Cette liberté est valable y compris pour les erreurs de style et d'orthographe. Les propos tenus n'engagent que les auteurs. Toute attaque ou mise en cause personnelle est interdite de publication dans cet espace conformément à la législation en vigueur.

VIVE CARPENTRAS !

Les Noël's Insolites, une réussite culturelle et économique !

Le festival des Noël's Insolites est devenu, au fil des ans, un événement majeur pour notre ville et notre département. Lors de sa huitième édition, en 2015, 40 000 festivaliers sont venus à Carpentras.

Avec une fréquentation en augmentation de 30 % entre 2014 et 2015, ce festival de rue, le plus grand du sud de la France en hiver, représente un grand intérêt pour notre commune.

Il offre la possibilité à tous de découvrir les arts de la rue gratuitement, de partager une culture populaire, accessible et de grande qualité.

Avec des compagnies en provenance de plusieurs pays européens, les festivaliers ont accès à offre culturelle diversifiée.

Lors de la grande enquête de satisfaction menée en 2015, vous avez été 71,5% à vous déclarer satisfaits du festival. Cela nous fixe l'objectif de faire encore mieux pour cette nouvelle année.

Pour l'économie locale c'est également un élément important puisque les retombées économiques directes ont été, en 2015 d'environ 620 000 euros pour un investissement initial de 200 000 euros.

C'est enfin un élément d'attractivité pour notre ville car seulement 63% du public sont carpentrassiens, ce qui signifie que plus de 15 000 personnes sont venues chez nous, partager un moment et diffuser ainsi une image positive de Carpentras.

Nous ne reviendrons pas sur la volonté du Front National de supprimer ce festival lors des élections municipales de 2014, mais vous voyez ici une preuve concrète de l'action que nous menons au service de Carpentras et de ses habitants.

LA MAJORITÉ MUNICIPALE

CARPENTRAS BLEU MARINE

En instituant ses « Noël's insolites », L'équipe municipale emmenée par F. Adolphe a, en quelque sorte, anticipé la décision prise par le Conseil d'Etat sur les crèches le 9 novembre dernier. La désacralisation de la fête de Noël est aujourd'hui achevée, au nom du « vivre ensemble » et du laïcisme. Les juges se fondent en effet sur la « pluralité de significations des crèches qui présentent un caractère religieux mais sont aussi des éléments des décorations profanes installées pour les fêtes de fin d'année ». Ils considèrent que « leur installation temporaire à l'initiative d'une personne publique, dans un emplacement public, est légale si elle présente un caractère culturel, artistique ou festif, mais non si elle exprime la reconnaissance d'un culte ou une préférence religieuse ».

Il convient de « tenir compte du contexte dans lequel a lieu l'installation, des conditions particulières de cette installation, de l'existence ou de l'absence d'usages locaux et du lieu » choisi. Une distinction est ainsi opérée entre « bâtiments publics », où les conditions sont plus sévères, et « autres emplacements publics ». Dans les premiers, sièges d'une collectivité pu-

blique ou d'un service public, une crèche ne peut être installée, sauf si son « caractère culturel, artistique ou festif » est établi. Dans les seconds tels que parvis de mairie, marchés de Noël, sa présence est légale pendant la période des fêtes de fin d'année. Mais, là encore, à condition d'éviter tout prosélytisme. En d'autres termes, le Petit Jésus a-t-il encore sa place dans la crèche, Lui qui doit demeurer le centre de toutes les attentions ? Nos traditions, expressions vivantes des racines chrétiennes de la France, sont rabotées par ceux-là même qui ne trouvent rien à redire quand il s'agit du port du burkini ou de l'expression de revendications confessionnelles étrangères à notre culture et notre histoire. Aussi, permettez-nous de vous souhaiter un Joyeux Noël, tant que nous en avons encore le droit !

HERVÉ DE LÉPINAU

RELEVONS LE DÉFI, RELEVONS CARPENTRAS

Monsieur le maire s'engage auprès des Carpentrassiens et assure l'ouverture d'une dizaine de commerces avant Noël Rue Porte de Montoux !!!!!

Oui ce sont ses propos sur l'antenne de France Bleu Vaucluse dans l'émission « Rue de la République » du 5 octobre 2016.

Rendez-vous donc pour Noël, chacun pourra vérifier si commerce il y a ou si nous sommes dans le virtuel ou l'éphémère

Lors de cette interview, Monsieur le maire a également annoncé des projets que nous soutenons forcément car ils étaient des éléments « phare » de notre programme lors des dernières élections municipales. Concernant la zone des Croisières nous constatons et nous nous félicitons que Monsieur le maire ait enfin renoncé à la création d'une immense surface alimentaire et de sa galerie marchande inutiles et dangereuse pour le commerce intra-muros et propose à présent ce

que nous avons toujours proposé à savoir un « Pôle de divertissements, Restaurations et Activités de Loisirs etc »

Autre surprise concernant le marché gare, Monsieur le maire adopte également l'un de nos projets avec l'installation d'une pépinière d'entreprises et d'ateliers relais.

Et pour terminer autre révélation, après avoir voté pour « le Parc Régional du Ventoux » Monsieur le maire se dit aujourd'hui opposé à toute nouvelle structure qui alourdirait les procédures et se dit favorable à un simple label plutôt qu'un Parc.

A force de répéter les choses, peut-être que nous commençons à être entendus, nous ne cesserons donc pas de promouvoir ce qui nous paraît bon pour Carpentras.

ANTOINE LAVAL ET MARIE-FRANÇOISE BORNE

Ils sont nés

04/10/16 Romane OLEART	06/11/16 Ilyan EL MANSOURI
08/10/16 Youssef NHERI	06/11/16 Yoana PARVANOVA
11/10/16 Lina NEFOUSSI	07/11/16 Sherine AROUAD
13/10/16 Ranim SASSI	17/11/16 Lenny ANTHEAUME
10/10/16 Robin ANDRIEU	10/11/16 Antoine MEYNARD
15/10/16 Ramy MEJRI	10/11/16 Madisson LIEBALLE
15/10/16 Aya BELKADI	
13/10/16 Imran EL ALAOUI	
17/10/16 Julia SANIARD	
18/10/16 Yassine MAKNI	
21/10/16 Yassine EL HAOUTI	
23/10/16 Mohamed-Amine DAHAOUI	
23/10/16 Cherine BERREBIHA	
26/10/16 Rayan HAMROUNI	
27/10/16 Antonin MORA	
29/10/16 Yassine FATNASSI	
31/10/16 Assil SKHAB	

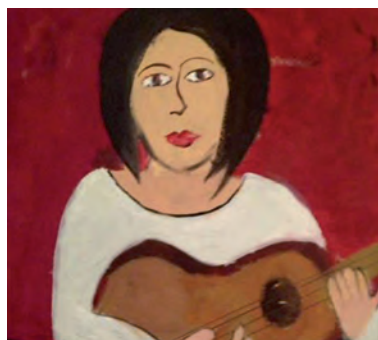
Ils se sont mariés

08/10/16 Jean-Michel BALDO et Laure BALDACCHINO
20/10/16 Mohammed BENRAMDAN et Emilie VILLETTE
29/10/16 Pierre-andré RUSSO et Sheena POLLIT
29/10/16 Claude ALBERT et Anne-Marie RIGAUD



Pour me faciliter la vie
La Ville de Carpentras simplifie l'accès
à ses services
Un guichet UNIQUE pour
TOUTES mes demandes !

LES EXPOSITIONS DE DÉCEMBRE



Jusqu'au 10 décembre
LE MONDE DE THÉO'FFS
MJC

Jusqu'au 23 décembre
DE PIERRE ET D'AMOUR
de Claire Avias et Fabienne Cecchini
Cathédrale Saint Siffrein

Jusqu'au 31 janvier
SUCRE D'ART

Les artistes de Art et vie décorent les luminaires
de la Coulée verte pour les fêtes.
Vernissage le mercredi 7 décembre à 16h
sur le parvis de l'Espace Auzon



ma ville facile
04 90 60 84 00
www.carpentras.fr

N° D'URGENCES

Pompiers	04 90 81 70 55 ou 18
Samu	15
Police Secours	17
Commissariat	04 90 67 62 00
Gendarmerie	04 90 63 09 00
Police Municipale	04 90 60 30 49
Urgences Hôpital	04 32 85 90 00
Pôle Santé	04 32 85 88 88
Maternité	04 32 85 88 88
Synergia Polyclinique	04 32 85 85 85
Centre Anti-Poison	04 91 75 25 25
Centre Grands Brûlés	04 91 94 16 69
ERDF	0 972 675 084
GRDF	0 800 473 333
Service des Eaux	0 810 439 439
Week-end & nuits	0 810 739 739
Eclairage Public	0 800 940 908



**En décembre,
la MJC vous propose**

Stages

Danse de Salon ados/adultes Samedi 10 décembre de 16h30 à 18h
avec Virginia et Angelo
Tarif *: 18€/personne, 30€/couple
* pour les non-adhérents, supplément de 5€ pour la saison (carte adhésion stages)

**Renseignements et inscriptions : Maison des jeunes et de la culture
8, place des Pénitents Noirs - 04 90 63 04 55 - www.mjc-carpentras.com**



La légende de Léon le dragon : la rencontre des lutins...

By *Compagnie la Palpitante*

Qui n'a jamais vu l'ombre de ses ailes se dessiner sur le parvis de la cathédrale ? Qui n'a jamais aperçu à la tombée de la nuit, sa silhouette sur le toit de la mairie ?

Avec l'arrivée du froid et, qui sait, des premiers flocons, Léon revient passer décembre dans notre ville pour mener à bien sa mission : émerveiller les esprits de chacun par la magie de Noël !

Mais Léon n'est pas seul. La légende dit qu'il abrite dans sa tanière, six compagnons. Qui sont-ils ?

Ce sont six petites créatures, des êtres malins, farfadets étonnants à l'esprit bienfaisant.

Ils ne sont pas arrivés chez Léon par hasard.

Ils se sont révélés être de véritables anges gardiens durant les aventures rocambolesques de notre cher dragon bleu. Et c'est grâce à eux que Léon a atterri à Carpentras... Il est temps pour vous de connaître toute l'histoire...

Il y a tout d'abord **Grimoire**.

Féru d'histoire et de contes, il vivait dans une cahute faite de livres et de manuscrits anciens. Lorsqu'il a appris l'arrivée de Léon sur la planète, il a tout de suite cherché à le rencontrer. C'est le premier à lui avoir parlé, car, force de savoir, il maîtrise parfaitement le dragolingien.

Lors de l'un des ses nombreux voyages, en survolant les plaines du Comtat, Léon fut absorbé par la voix angélique de **Mélusine** et la mélodie envoûtante de **Maestro**.

Son cœur se mit à battre très fort, et, dès lors, il fut pris d'une émotion si intense qu'il se mit à pleurer. Il pleurait si fort, et ses larmes étaient si grandes, qu'une fontaine se forma. Et c'est autour de cette fontaine, La fontaine de l'ange, que naquit la Ville de Carpentras.

Il y eut aussi cette fois, où, pris au piège dans des grands feuillages, Léon ne pouvait plus bouger.

Alors que **Gribouille**, muni son crayon magique, passait par là, il dessina qu'un coup de main, une grande paire de ciseaux et coupa tous les liens qui retenaient notre dragon prisonnier. Ouf !

« Et ce n'est pas terminé,
le chemin est long jusqu'à Carpentras... »

Un jour, alors que nos cinq amis s'étaient égarés, c'est au sommet du Ventoux qu'ils firent la connaissance de **Glissbo**, le lutin montagnard.

Capable de franchir n'importe quel sommet, de glisser aussi bien en descente... qu'en montée, il connaissait les environs comme sa poche ! Avec lui, tout le monde se sentait en sécurité, impossible de se perdre ! C'est ainsi que Glissbo rejoignit la petite troupe d'amis !

N'oublions pas **Noëlie**. Lutine passionnée de fête, elle a des petites étoiles dans les yeux, qui lui donnent cet air si malicieux.

Elle veille sur les sapins de et les cadeaux, et met tout en oeuvre pour que chacun garde un souvenir féérique de Noël. C'est même elle qui a eu l'idée d'installer un sapin géant au cœur de la ville.

Voilà, vous connaissez à présent presque toute l'histoire.

Si vous êtes curieux et que vous souhaitez en apprendre davantage, rendez-vous à la Caverne de Léon !

Imaginez le jour où Léon a envoyé un drago-mail pour inviter ses six amis à Carpentras pour les fêtes de fin d'année... Ils ont tous répondu présent !

Ne vous étonnez pas si vous les croisez aux quatre coins du festival, ils vous raconteront sûrement un bout de leurs aventures ! ■